

406073-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Rengøring – Rahmenvertrag Reinigung der Rückkühler und Wärmetauscher
OJ S 112/2026 12/06/2026
Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Deutsches Elektronen-Synchrotron DESY

E-mail: vergabe-v42@desy.de

Køberens retlige status: Offentligt retligt organ, der styres af en central regeringsmyndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Uddannelse

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Rahmenvertrag Reinigung der Rückkühler und Wärmetauscher

Beskrivelse: Rahmenvereinbarung (Wertkontrakt) für die Reinigung von Wärmetauschern und Kühlern auf dem ca. 55 Hektar großen DESY-Betriebsgelände in Hamburg.

Identifikator for proceduren: b707422a-6cd1-4e19-a869-bfde987714af

Intern ID: 4201237

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 90910000 Rengøring

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Notkestraße 85

By: Hamburg

Postnummer: 22607

Landsdel (NUTS): Hamburg (DE600)

Land: Tyskland

2.1.3. Værdi

Rammeaftalens maksimumværdi: 330 000,00 EUR

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: 1) Der Rahmenvereinbarung verliert ihre Wirkung, wenn der Höchstwert von 330.000 EUR erreicht ist. 2) Die Vergabestelle bietet jedem interessierten Unternehmen eine Ortsbesichtigung der Örtlichkeiten an. Die Ortsbesichtigung ist nicht verpflichtend, aus Sicht des Auftraggebers allerdings von Vorteil für die Kalkulation der Angebote. Eine Ortsbesichtigung ist im Zeitraum vom 15.06.2026 - 08.07.2026 nach vorheriger Terminabstimmung möglich. Die Termine sind bis zum 06.07.2026 15:00 Uhr ausschließlich über den DFN-Terminplaner zu vereinbaren. Bei Ihrer Buchung im DFN-Terminplaner geben Sie bitte zwingend im Feld "Name" Ihren vollständigen Namen sowie dahinter in Klammern den Namen Ihres Unternehmens sowie im Feld "E-Mail" eine

funktionierende vollständige Emailadresse an. Im Nachgang an Ihre Buchung erhalten Sie über die Nachrichtenfunktion des E-Vergabeportal eine gesonderte Bestätigung Ihres Termins mit weiteren Angaben zum Ablauf der Ortsbesichtigung (Treffpunkt, Anfahrt etc.). Je Bieter sind max. zwei Vertreter zugelassen. Die Bieter werden darum gebeten, sicherzustellen, dass an den Ortsbesichtigungen im Hinblick auf das Angebot sachkundige Vertreter ihres Unternehmens teilnehmen. Die Ortsbesichtigungen werden durch die Vergabestelle unter Beachtung des Gleichbehandlungsgebots in Form von Einzelterminen durchgeführt. Sollten im Rahmen einer Ortsbesichtigung Fragen auftreten, so sind diese im Anschluss in schriftlicher Form über das E-Vergabeportal einzureichen.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Korruption: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Deltagelse i en kriminel organisation: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Aftaler med andre økonomiske aktører med henblik på konkurrencefordrejning: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Svig: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Børnearbejde og andre former for menneskehandel: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Insolvens: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Aktiver, der administreres af en kurator: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Afgivelse af urigtige oplysninger, tilbageholdelse af oplysninger, ude af stand til at fremlægge de dokumenter, der anmodes om, eller indhentede fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Alvorlige forsømmelser i forbindelse med udøvelsen af erhvervet: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Ophævelse eller en lignende sanktion: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Erhvervsvirksomheden er indstillet: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Terrorhandling eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: siehe gesetzliche Vorgaben (u.a. nach § 123 und § 124 GWB)

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0000

Titel: Rahmenvertrag Reinigung der Rückkühler und Wärmetauscher

Beskrivelse: Rahmenvereinbarung (Wertkontrakt) für die Reinigung von Wärmetauschern und Kühlern auf dem ca. 55 Hektar großen DESY-Betriebsgelände in Hamburg. DESY betreibt über 25 Rückkühler unterschiedlicher Bauart und Größe, 40 Plattenwärmetauscher unterschiedlicher Bauart und Größe, sowie 9 Kältemaschinen unterschiedlicher Größe, die diskontinuierlich ein- bis dreimal (Hybridkühler) im Jahr gereinigt werden müssen. Der Zeitpunkt der Arbeiten richtet sich nach unserem Beschleunigerbetrieb und kann im Voraus nicht festgelegt werden. Die Anzahl der Kühltürme und Wärmetauscher, die in einem Zuge gereinigt werden können, kann variieren. Der Verschmutzungsgrad der Kühltürme und Wärmetauscher kann je nach Betrieb und Witterung ebenfalls variieren, was auch zu einem unterschiedlichen Reinigungsaufwand führen kann.

Intern ID: LOT-0000

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 90910000 Rengøring

Valgmuligheder:

Beskrivelse af optioner: Das Vertragsverhältnis beginnt am 01.09.2026 und endet am 30.08.2028. Optional kann der Vertrag danach einmal um zwei Jahre durch DESY verlängert werden. Diese optionale Vertragsverlängerung tritt in Kraft, wenn DESY den Vertrag nicht 6 Monate vor eigentlichem Ablauf in Schriftform gekündigt hat. Das Vertragsverhältnis endet automatisch spätestens zum 30.08.2030 ohne dass es einer Kündigung bedarf.

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Notkestraße 85

By: Hamburg

Postnummer: 22607

Landsdel (NUTS): Hamburg (DE600)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/09/2026

Varigheds slutdato: 31/08/2030

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 1

5.1.5. Værdi

Rammeaftalens maksimumværdi: 330 000,00 EUR

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Preis

Beskrivelse: Gesamtpreis

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 100

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Adresse på udbudsdokumenterne: https://www.tender24.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19e4a70443d-356c0d8d6560b426

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Tilladt

Indgivelsesadresse: <https://www.tender24.de>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 13/07/2026 13:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 49 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at visse manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Die Angebotsunterlagen können unter der in dieser Bekanntmachung genannten Internetadresse abgerufen werden. Die Verwendung der dort enthaltenen Formblätter ist verbindlich. Eingereichte Nachweise müssen noch gültig sein; soweit Anforderungen an die Aktualität gestellt werden, bezieht sich dieser Zeitpunkt auf den Tag der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung. Mit ihrem Angebot haben die Bieter folgende Dokumente bzw. Unterlagen zum Nachweis ihrer Eignung vorzulegen: 1) Komplette ausgefülltes Angebotsformular/Eigenerklärung zur Eignung, gemäß Formblatt in den Vergabeunterlagen. 2) Ggf. Kopie des Versicherungsscheins einer

Industrihaftpflichtversicherung oder eine vergleichbare Versicherung, wenn ein entsprechender Versicherungsschutz mit den geforderten Deckungssummen bereits vorhanden ist. 3) Eigenerklärung, dass der gesetzlich geschlossene Mindestlohn gemäß des Mindestlohngesetzes (MiLoG) im Gebiet der Bundesrepublik Deutschland in der neusten Fassung eingehalten wird, gemäß Formblatt in den Vergabeunterlagen..

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 13/07/2026 13:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Die Bieter haben mit ihrem Angebot, spätestens zum Zeitpunkt des Auftragsbeginns, den Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherungsdeckung in ausreichender (geforderten) Höhe vorzulegen.

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Rammeaftale uden fornyet iværksættelse af konkurrence

Det maksimale antal deltagere: 1

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: 1. und 2. Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Oplysninger om klagefrister: Der Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Deutsches Elektronen-Synchrotron DESY

8. Organisationer

8.1. ORG-7001

Officielt navn: Deutsches Elektronen-Synchrotron DESY

Registreringsnummer: DE118714904

Postadresse: Notkestraße 85
By: Hamburg
Postnummer: 22607
Landsdel (NUTS): Hamburg (DE600)
Land: Tyskland
Enhed: V4
E-mail: vergabe-v42@desy.de
Telefon: +49 408998-3304
Internetadresse: <https://www.desy.de>
Denne organisations roller:
Køber

8.1. ORG-7004

Officielt navn: 1. und 2. Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt
Registreringsnummer: t:022894990
Postadresse: Villemomblerstraße 76
By: Bonn
Postnummer: 53113
Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Tyskland
E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telefon: +49 22894990
Fax: +49 22894990
Internetadresse: <http://www.bundeskartellamt.de>
Denne organisations roller:
Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-7005

Officielt navn: Deutsches Elektronen-Synchrotron DESY
Registreringsnummer: DE118714904
Postadresse: Notkestraße 85
By: Hamburg
Postnummer: 22607
Landsdel (NUTS): Hamburg (DE600)
Land: Tyskland
E-mail: vergabe-v42@desy.de
Telefon: +49 4089982480
Internetadresse: <https://www.desy.de>
Denne organisations roller:
Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-7006

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83
By: Bonn
Postnummer: 53119
Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Tyskland
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: edcf5e77-71b5-4ecf-a07b-b92cbb8a3126 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 11/06/2026 10:09:45 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 406073-2026

EUT-S-nummer: 112/2026

Offentliggørelsesdato: 12/06/2026